

# EPPENDORF

## FARINS

BEAUTY SPA

Ihr Beauty SPA mitten in Eppendorf! Lassen Sie sich von uns verwöhnen. Wir arbeiten ausschließlich mit hochwertigen Produkten u. a. von Carita, Sothys Paris, Ole Henriksen und O.P.I. und bieten Ihnen z. B.:

- Wellness Day SPA
- Gesichtsanwendungen wie Anti-Age- oder Straffungsbehandlung
- Maniküre und Pediküre
- Körperanwendungen wie Massage und Aromatherapie
- „Körper und Seele“: z. B. eine geführte Reise, Hot-Stone- oder Reflexzonenmassage
- Ultraschall und Mikrodermabrasion; Depilation

## GUTSCHEIN\*

Buchen Sie eine Gesichtsbildung Ihrer Wahl und erhalten Sie **kostenlos eine Maniküre!**

Buchen Sie eine 60-minütige Massage – wir laden Sie zu einer weiteren 30-minütigen Massage ein!

Buchen Sie eine Pediküre Ihrer Wahl und wir färben Ihre Augenbrauen oder Wimpern gratis!

Gönnen Sie sich eine Auszeit – Willkommen bei **FARINS BEAUTY SPA**

Hegestraße 16 · 20251 Hamburg  
Hotel auf dem Süllberg · Süllbergterrasse 12 · 22587 Hamburg  
Telefon 040 - 46 77 40 54  
www.farins.de · farins@gmx.de

\*Nur bei Abgabe dieses Gutscheins. Nur 1 Gutschein pro Person einlösbar. Gültig bis 15.11.2008. Der Wert kann nicht in bar ausbezahlt werden.



## Wohlbefinden und ganz persönliche Schönheit

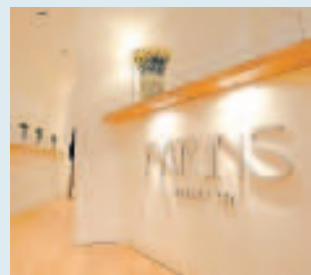
■ In den Hegehof-Terrassen, in der Hegestraße 16, präsentiert sich Farins Beauty Spa als Rückzugsort für Körper, Geist und Seele. Das einzige Beauty & Spa in Eppendorf ist eine Wellness-Oase mitten in der Stadt – mit edlen und lichten Räumlichkeiten in einem wunderschönen Haus. Die hell und klar gestalteten Kabinen bieten absolute Ruhe und einen Blick ins Grüne.

Paris, Carita, Dr. Murad und Ole Henriksen. So ein kleiner Urlaub vom Alltag lohnt sich – Termine und Informationen gibt es unter Tel. 040/46 77 40 54 oder unter www.farins.de

Baumwoll- und Leinenstoffen und hatte bald mit einer eigenen Näherei genau, was sie wollte: Liebevolle Details bei allen erdenklichen Größen und Maßen. Schöner schlafen in Hamburg... Weitere Informationen unter Tel. 040/55 61 88 27 oder www.okha.de

■ Schlaflos in Hamburg? Der schönste Platz zum Schlafen ist in der Isestraße: „Sunday in Bed“ heißt der Bett- und Wäscheladen, der zum Träumen schön ist. Edle, knisternd frische Baumwoll-Bettwäsche im Baukasten-System: Zartes Toile-de-Jouy passend zu Nadelstreifen, Paisleymuster zu Karos, Leinenbezüge mit Biesen zu strengen Streifen, schlicht moderne Unis – und das in allen Farben. Es gibt nichts, was es nicht gibt. Dazu Tagesdecken, Schlafanzüge und Nachthemden, hinreißende Pantoffel, Morgenmäntel aus Kaschmir, Kissen und sämtliche klein- und großteilige Accessoires, für's Schlafzimmer: Von Betten über Lampen zu Spiegeln, Badetüchern, Duft- und Pflegeprodukten, bis hin zur geeigneten Bettlektüre: „Sunday in Bed“ macht das Schlafen ganz leicht. 1999 machte Ina Solbach mit ihrem eigenen Label O K H A ihr Hobby Schlafen sozusagen zum Beruf: Die Bettwäsche, in der sie gerne schlafen wollte, gab es schlicht nicht. Also begann sie mit eigenen Designs, suchte nach besonderen

■ Der klar und in in trendigem Lila gestaltete Profi-Make-up-store U.M.S. am Lehmweg 50 macht Lust auf Schönheit. Hier wird verraten wie es gelingt, ohne Mühe schön zu sein. Eine umfassende Auswahl an Make-up und Zubehör, luxuriöse Naturpflegeprodukte sowie hochwertige und immer aktuelle Accessoires tragen dazu bei. Bei einer etwa zweistündigen individuellen Make-up-Typberatung werden die Kunden von einer Top-Visagistin geschminkt und schminken selber mit – jede Menge Profitipps für zu Hause gibt's außerdem.. Brautstyling gehört ebenso zum Angebot wie das Permanent Make-up. Hier setzt Inhaberin und Visagistin Ute Münzer Spiess ihre Philosophie von purer Schönheit und Natürlichkeit mit großer Perfektion um – so kann Frau ohne viel Aufwand makellos und natürlich aussehend in den Tag starten. Der Beauty-Tipp für den Herbst von Ute Münzer Spiess sind Eye Treatments – Augenbrauenstyling, Wimpernfärben, klärende Maske und Kühles Gel. Eine kleine Pause mit großer Wirkung für strahlende Augen. Als besonderes Highlight können auch persönliche Beauty Events gebucht werden, bereits bei der Teilnahme von 5 Personen. Die Profis verraten alles über den perfekten Lidstrich oder beispielsweise wie Wimpern ankleben einfach funktioniert. Informationen unter Tel. 040/46 85 69 85 oder unter www.ums-makeupstore.de



Täglich, also auch am Sonntag, kann man sich hier von 10 bis 20 Uhr eine Auszeit gönnen. Vom Tages- oder Halbtags-Spa bis zur individuell zusammengestellten Anwendung – es gibt das Kopf bis Fuß-Verwöhnprogramm: Massagen nach östlichen und westlichen Techniken wie beispielsweise schwedische Massage, Bali-Massage und Hot Stone; Aromatherapie, Ayurveda, Körperpeeling oder die speziell auf Männerhaut abgestimmte Behandlung „For Men Only“. Eines der Highlights für die Damen heißt „Luxus Pur“ – das Anti-Aging-Programm für die anspruchsvolle, regenerationsbedürftige und angespannte Haut. Nach dieser etwa zweistündigen Behandlung fühlt Frau sich wie neugeboren. Gearbeitet wird mit Kosmetik der Firmen Sothys



## PELZWERK HAMBURG

Stefan Buchmann



Eppendorfer Landstr. 54 · 20249 Hamburg · Ruf & Fax 040.476590  
info@pelzwerkhamburg.de · www.pelzwerkhamburg.de

## U.M.S.

dianne brill - susanne kaufmann - antonio b.chimol

Lehmweg 50 / 20251 hamburg

fon +4940 46856985 info@ums-makeupstore.de

## Pyjama Royal

EPPENDORFER BAUM 34 · 20249 HAMBURG  
TEL. 040 / 47 40 30 · www.pyjamaroyal.de

## Neueröffnung am 01.11.2008

Exklusive Beratung & Service

- Moderne Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung
- Gehörschutz / In-Ear-Monitoring

ALSTER ACOUSTICS DIE HÖRBOUQTIQUE

ALSTER ACOUSTICS – DIE HÖRBOUQTIQUE GmbH · Inh. Evelyn Herter, Hörgeräteakustik-Meisterin Eppendorfer Baum 41, 20249 Hamburg · www.alster-acoustics.de · info@alster-acoustics.de

## DESIGNERMODE gesucht!

Wir kaufen gebrauchte Damen- und Herrenkleidung z.B. Jil Sander, Boss, Joop, Escada, Prada, Chanel etc. auch Taschen und Schuhe. www.SECONDHERZOG.de. Direktan-kauf sofort Bargeld. Eppendorf, Lehmweg 35. Ankauf nur Di. + Do. von 11 bis 17 Uhr. Tel. 040-87 88 28 93 od. 0177-850 55 55

## La Cigale

Eppendorfer Landstraße 98  
20249 Hamburg

**Das Geschäft für schöne Geschenke und ausgesuchte Accessoires**

Fon 040-44 191 666 · Fax 040-44 140 885

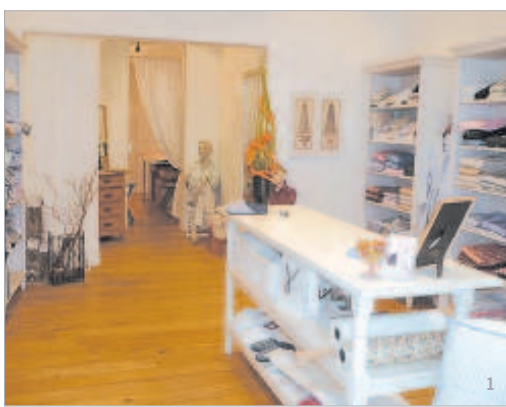
SUNDAY IN Bed  
Nachtwäsche - Bettwäsche

SundayinBed · Isestrasse 86  
20149 HH · Tel. 040.55618827  
hamburg@sundayinbed.de  
Mo bis Fr 11-19, Sa 11-16 Uhr

KATHARINA HOVMAN

Eppendorfer Landstr. 63  
20249 Hamburg

Di-Fr: 18.30 - 19.30  
Sa: 18.30 - 16.00  
Tel: 346 48 972 477  
www.katharina-hovman.com



- 1 Das kleine exklusive Geschäft Pyjama Royal am Eppendorfer Baum 34 bietet klassisch-schöne Nachtwäsche aus reiner Baumwolle. Pyjamas, Boxershorts, Nachthemden, Schlafhosen mit Kordelzug – hier gibt es alles was das Herz begehrt, auf Wunsch auch nach Maß.
- 2 Der Katharina Hovman Store in der Eppendorfer Landstraße 63 zeigt passend zum eigenen Sortiment schöne, Handgefärbte Merino-Schals aus Japan, die traumhafte Farbverläufe bilden – ein Blickfang für jedes herbstliche Outfit.
- 3 High Heels für den glamourösen Auftritt, Pumps für den Business-Termin oder wärmende Stiefel für die kalte Jahreszeit – Milliways in der Eppendorfer Landstraße 64 hat für alle Gelegenheiten eine extravagante Auswahl.
- 4 Einen Nerzmantel zum Wenden, kombiniert mit Leder und Stoff für den modebewussten Herrn sowie Haute Couture in Pelz für Damen gibt es bei Stefan Buchmann im Pelzwerk Hamburg in der Eppendorfer Landstraße 54.



## Schuhe by MILLIWAYS



MARC JACOBS EPPENDORFER LANDSTR. 64  
MICHAEL KORS 2 0 2 4 9 H A M B U R G  
SONIA RYKIEL FON +49-(0)40-46 960 960  
ROBERT CLERGERIE FAX +49-(0)40-46 960 961  
STEPHANE KÉLIAN MILLIWAYSHAMBURG.DE

## Nature's Kitchen

Enjoy.

## Nature's Kitchen – da bin ich immer gern.

**Bitte, kommen Sie herein** und entdecken Sie in aller Ruhe, was Nature's Kitchen für Sie bereithält: Gesundes und Leckeres für jede Zeit und jede Gelegenheit, Bio-Brot, Obst und Gemüse, Frisches aus der Region, schöne Geschenkideen – und nicht zuletzt genussvolle Entspannung bei einem Kaffee und einem frisch gemachten Snack in gemütlicher Atmosphäre.

**Mo.-Fr. 9 - 20 h Sa. 9 - 18 h**  
Eppendorfer Landstr. 62 · www.natures-kitchen.de

## IMPRESSUM

**Ansprechpartner für Anzeigenaufträge:** Verlagsvertretung Michael Büchner/Rainer Dinkels, Tel: 040/35 01 76-16, Fax: 040/35 01 76-25, E-Mail: info@v-b-d.de  
**Anzeigen:** Kirsten Meurers Tel.: 040 / 347 27 381, Fax: 040 / 347 27 380, E-Mail: kirsten.meurers@axelspringer.de, Anzeigenverkaufsteam Nord/Hamburg  
DIE WELT/WELT am SONNTAG, Michael Witke (verantwortl.)  
**Redaktion:** Susanne Kassun, **Produktion:** Günter Dahl